

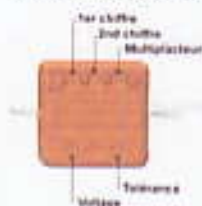


Chercher

## Anciens marquages des condensateurs (Joseph-Henri Levy)

Les anciens condensateurs posent plusieurs types de problèmes aux restaurateurs de postes radio TSF :  
leur identification - nature et valeurs caractéristiques  
leur remplacement par des composants actuels  
leur reformage (condensateurs chimiques)

### Condensateurs caramels



Code														
Couleurs	Noir	Marron	Rouge	Orange	Jaune	Vert	Bleu	Violet	Gris	Blanc	Or	Rien	Argent	
Chiffres	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	
Mult.	1	10	100	1K	10K	100K	1M	10M	100M	1000M	1	0.01	0.001	
Tol. (%)	a1	a2	a3	a4	a5	a6	a7	a8	a9	a10	a20			
Voltage (V)	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	2000			

### appel sur la notation actuelle

- microfarad** 1 mF = 10<sup>6</sup> Farad    Attention : ambiguïté avec l'ancienne notation
- nanofarad** 1 nF = 10<sup>9</sup> F = 1/1000<sup>e</sup> mF
- picofarad** 1 pF = 10<sup>12</sup> F = 1/1000<sup>e</sup> nF

### Les marquages de résistances et condensateurs (Radio-Pratique n°100 - septembre 1933)

Les codes des couleurs, s'il est connu des restaurateurs de TSF demande un petit apprentissage quant à son application aux composants anciens. À leur intention, dans les lignes qui vont, nous rappelons les règles de lecture. En effet, la disposition des codes de couleur n'est pas toujours la même et bien des confusions sont créées de ce fait. Essayons donc, en vue de clarifier les choses, de donner à peu près tous les types de résistances et capacités employant ce procédé.

#### Résistances :

10 000

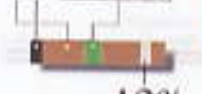


**Modèle A** — Il peut s'agir de simples traits ou même de points. Dans le cas où l'on a affaire à une résistance bobinée, le premier trait de gauche est plus large que les autres.

- Le trait, point ou cercle de gauche indique le premier chiffre de gauche.
- Le second, en allant vers la droite, indique le second chiffre.
- Le troisième correspond au nombre de zéros qu'il faut ajouter aux deux chiffres précédents. Il montre, en conséquence, qu'il ne faut ajouter aucun zéro s'il est noir. Un zéro s'il est brun, deux s'il est rouge, etc.
- Le quatrième et dernier à droite est la tolérance accordée à la valeur indiquée. Or, la résistance ne peut être inférieure ou supérieure que de 5 %, la valeur indiquée. Argent : 10 %. Absence de ce quatrième cercle : 20 %.

Il faut encore savoir, qu'en la couleur du corps, en dehors des précédentes indications, n'a aucune signification autre que celle-ci : corps noir : la dit corps n'est pas isolé ; corps en couleur : le corps est isolé.

10 00000



**Modèle B** —

- Le premier cercle à gauche : donne le second chiffre.
- Le corps lui-même, donne le premier chiffre.
- Le second cercle donne le nombre de zéros à ajouter.
- Le troisième cercle, à l'extrême droite, indique la tolérance.

20 000



**Modèle C** — La teinte (or, argent ou néant) à gauche, donne la tolérance

- La couleur du corps donne le premier chiffre.
- La tache centrale donne le nombre de zéros à ajouter.
- La couleur de l'extrémité droite donne le deuxième chiffre.

20 000



**Modèle D** — Modèle plus ancien qui n'indique pas la tolérance

- la couleur du corps indique le premier chiffre.
- celle de l'extrémité le second chiffre.
- celle de l'anneau central, tache ou point, le nombre de zéros à ajouter.

#### Condensateurs



**Modèle E** — Modèle céramique. La valeur est donnée en picofarads (pF), ce qui équivaut aux micromicrofarads

- L'extrémité gauche : le coefficient de température.
- Second cercle : premier chiffre de la valeur à lire.
- Troisième cercle : deuxième chiffre de la valeur à lire.
- Quatrième cercle : nombre de zéros à ajouter.
- Cinquième cercle : tolérance.
- La couleur du corps est sans signification et la tension de service admise pour tous les condensateurs céramique, est de 500 volts.

#### Précision

évitera la confusion qui peut se produire entre résistances et condensateurs, par une allure extérieure un peu semblable, au premier abord : tandis que les résistances ne portent pas de quatre cercles, ces condensateurs en ont cinq dont le premier, à gauche, plus large que les quatre autres.

**Modèle F** — Modèle céramique.

- Cercle sur l'extrémité gauche : coefficient de température.
- Premier point gauche : premier chiffre de la valeur.